

2019年8月29日  
株式会社タイムデザイン

## タイムデザイン、国内のホテルに対するインバウンド集客支援を強化 宿泊プランと世界中約640社の航空券の組み合わせを、「TL-リンカーン」との連携で実現

株式会社タイムデザイン（本社：東京都渋谷区 代表取締役社長：高松祐三）は、国内のホテルに対する訪日外客の集客支援強化を目的に、同社が提供する「グローバル・ダイナミックパッケージ・プラットフォーム」と、株式会社シーナッツが提供する宿泊施設の予約・販売管理システム「TL-リンカーン」との連携を開始しました。これにより同プラットフォームにおいて、宿泊プランと 640 社を超える航空会社の海外航空券を組み合わせられるようになりました。またホテルの公式サイトにおいては、ダイナミックパッケージ(※1)を4言語（日本語・英語・韓国語・中国語<繁体字・簡体字>）・20以上の通貨で提供できるようになります。

### 「TL-リンカーン」との連携について

#### ・海外からの旅行者に宿泊プランと世界中の航空券のセット販売が可能に

ホテルは「TL-リンカーン」を通じてタイムデザインが提供する「グローバル・ダイナミックパッケージ・プラットフォーム」と連携でき、海外からの旅行者に対して宿泊プランと LCC (※2) を含む世界中の航空券を組み合わせ販売することができます。

#### ・ホテル公式サイトにおける旅行予約の利便性が向上

従来、旅行の申し込みは OTA (※3) や旅行会社で行うことが一般的でしたが、ホテル公式サイトでも、タイムデザインのダイナミックパッケージを通じて宿泊プランと航空券をセットで購入できるようになり、旅行者にとっても予約の利便性が高まります。

#### ・ホテルのブランドロイヤリティ向上、コスト削減に寄与

OTA や旅行会社を経由せずに公式サイトで予約が行われることで、ブランドロイヤリティの向上と、海外 OTA などにかかる流通コストの削減が実現可能です。

### <「グローバル・ダイナミックパッケージ・プラットフォーム」概要>

#### ・リスクフリーな料金体系を実現

料金体系は、宿泊料金に対して12%のシステム利用料（海外 OTA における一般的な手数料の半分程度）のみとなり、初期設定費用・月額固定費用はかかりません。

#### ・世界中の航空券とホテルの組み合わせが可能

航空券販売に関しては GDS (※4) やグローバルアグリゲーター、LCC 専用のプラットフォームと接続しており、世界中の航空券との連携が可能です。また、ホテルとの接続方法について

は複数サービスと連携しています。

《サービス例》

- ・ SynXis（セーバーホスピタリティソリューションズ社）（※5）
- ・ Derbysoft Go（ダービーソフト社）（※6）
- ・ TL-リンカーン（シーナッツ社）

・ **24 時間体制のコールセンターで英語によるサポートを実施**

24 時間体制のコールセンターで、ダイナミックパッケージの予約に関するお客様の対応を行うため、ホテルの皆さまにも安心してご利用いただけます。

（※1）ダイナミックパッケージとは、航空機をはじめとする交通手段とホテルなどの宿泊施設を、所定の範囲内で自由に選択できる旅行商品です。

（※2）LCC とは、ローコストキャリアの略称です。

（※3）OTA とは、オンライントラベルエージェンシーの略称です。

（※4）GDS とは、グローバル・ディストリビューション・システムの略称です。

（※5）SynXis とは、セーバーホスピタリティソリューションズ社の提供するホテルのブッキングエンジン名称です。

（※6）Derbysoft Go とは、ダービーソフト社の提供するホテルのチャンネルマネージャー名称です。

■ 株式会社タイムデザインについて

## Time Design

タイムデザインは、航空券と宿泊プランを組み合わせたダイナミックパッケージのプラットフォームを提供するトラベル系テクノロジー企業です。2006 年より、ホテルや航空会社、その他メディアに対して、システム・オペレーション・旅行関連素材・提携先間の連携など、ニーズに応じたソリューションを提供しています。2014 年より株式会社カカコム（証券コード：2371）のグループ会社となりました。

会社名 : 株式会社タイムデザイン  
代表者 : 代表取締役社長 高松 祐三  
所在地 : 東京都渋谷区恵比寿 1-18-14 恵比寿ファーストスクエア 8F  
設立 : 2006 年 5 月 2 日  
事業内容 : ダイナミックパッケージ・プラットフォームの提供  
旅行業免許 : 観光庁長官登録旅行業第 1977 号  
資本金 : 306,588,985 円（資本準備金 286,588,985 円）  
URL : <https://www.timedesign.co.jp/>  
お問い合わせ先 : 株式会社タイムデザイン [corporate@timedesign.co.jp](mailto:corporate@timedesign.co.jp)